



溫哥華市府接待員 Kathy Forster 也參加演練，躲在桌子下。（陳志強攝）

46 萬人地震演習 規模破紀錄

【明報專訊】卑詩省昨日實施全省集體地震演習，共有 46 萬人參加，地震演練局相信是加國史上最大規模的地震演練，為可能出現的大地震做好準備。不過，一位卑詩大學教授認為現有建築條例的安全程度並不充分。

由大卑詩省地震演練局（Great British Columbia Shake-Out）統籌的全省集體地震演練昨日在早上 10 時在卑詩各地舉行。演練局估計有超過 46 萬人參加，包括正在上學的學生及上班的僱員。大家準時在早上 10 時採取地震求生步驟，不少人躲在桌子下最少 60 秒。

演練局相信，這是加拿大有史以來最大規模的地震演練。

演練局選擇在 1 月 26 日舉行演習，是因為上次卑詩爆發 9 級大地震，是在 1700 年 1 月 26 日。當年的地震震動全卑詩，遠至美國的華盛頓州、俄勒岡州及加州地區也受到地震波及。

該局主張在地震發生時，採取三個步驟自保，分別是臥下（Drop）、找掩護（Cover）、及抓緊（Hold On）。

臥下指雙手及雙膝着地，在地震時仍然可以移動。找掩護是躲在穩固的桌子或是枱子之下。找不到桌子和枱子的時候，便靠近內牆或是低矮、不易翻倒的家私。抓緊表示抓緊掩護物或者掩蓋頭部及頸部。假若掩護物因震動而移動，也跟隨移動，直到地震停止。

卑詩大學一名教授艾迪巴（Perry Adebare）對目前建築條例發出警告。去年南美國家智利爆發 8.8 級大地震後，艾迪巴曾前往視察，發現不少採用 6 吋厚度牆壁的新建築物倒塌，採用 8 至 10 吋厚度牆壁的房屋則安全渡過地震。

艾迪巴指出，卑詩省有不少較新建築物使用 6 吋厚度的牆壁，在遇上大地震時並不一定安全。他呼籲當局關注，並適當修改建築條例。

華埠下周日春節大遊行

3000 嘉賓表演者千禧門啟步 料 6 萬人捧場



【明報專訊】為了慶祝辛卯兔年的來臨，溫哥華華埠將在下月 6 日（周日）農曆年初四推出一連串慶祝活動，重頭戲「華埠春節大遊行」的遊行隊伍有 3000 多人參加。主辦者估計假若天氣理想，當天有望吸引到逾 6 萬人參加。

「2011 年辛卯兔年溫哥華華埠春節慶會」的細節昨日公布。據籌委會總監鄭宗勵表示，重頭戲「華埠新春大遊行」將於正午 12 時在「千禧門」啟步，為一系列慶祝活動揭開序幕。

他說，去年共有 5 萬人來到華埠觀賞大遊行，假若今年天氣理想，估計有逾 6 萬人出席該活動。他指出，「華埠新春慶會」已經舉辦了 38 年，其中遊行環節已經成為溫哥華每年重要活動之一，藉此向其他族裔介紹中華文化。

籌委會另一位總監馮治中指出，今年參加遊行的隊伍達 53 隊，人數共達 3000 多人。隊伍中包括財神、三級政府代表、僑團代表、退伍軍人、金龍隊、麒麟隊、醒獅隊、功夫隊、卡通人物、消防員樂隊、中國民族舞蹈隊等多支隊伍及花車。當日上午 11 時許，三級政要更會與廣大市民見面，大派利是。

遊行從片打西街（W. Pender St.）38 號啟步，向東經片打東街，越過緬街（Main St.），到歌雅街（Gore St.）後往南轉，在奇化街（Keefer St.）往西轉，再次跨過緬街，到達哥倫比亞街（Columbia St.）的終點站。

春節慶會的另一位總監林華澤指出，除大遊行外，華埠廣場在當天上午 11 時至下午 3 時，也會推出「躍賀賀歲慶豐年綜合大匯演」。其中有太極、歌舞、粵曲、兒童賀歲服飾比賽等；而且還有大抽獎，凡在華埠廣場內購物超過 10 元者，便可參加抽獎。

林華澤又特別提醒打算駕車到華埠的人士，在 10 時之前較容易找到車位，因為 10 時開始有不少街道會開始封路。

統籌關梁蕙蘭指出，當天大溫哥華中華文化中心以及中山廣場也安排了一系列的的表演與傳統工藝示範，包括麵粉花、書法、折子戲、打北派、跳羅傘架等。

春節慶會總監吳智常介紹 2 月 6 日晚上 6 時假華埠富海鮮酒家舉行的「春節千人晚宴」，餐券每位 35 元，購票查詢可與溫哥華中華會館聯絡。春節慶會的另一位統籌朱展倫呼籲大家當天搭乘公共交通工具到華埠出席節慶活動。

有關遊行的進一步詳情，可瀏覽溫哥華中華會館網站：<http://www.cbavancouver.ca>。其中包含遊行路線及泊車點地圖。

◀春節遊行路線及泊車地點（P 字標記）地圖。（籌委會提供）



左起：關梁蕙蘭、吳智常、馮治中、林華澤、鄭宗勵、鄭建業、朱展倫、吳俊譽等介紹春節慶會細節。（陳志強攝）

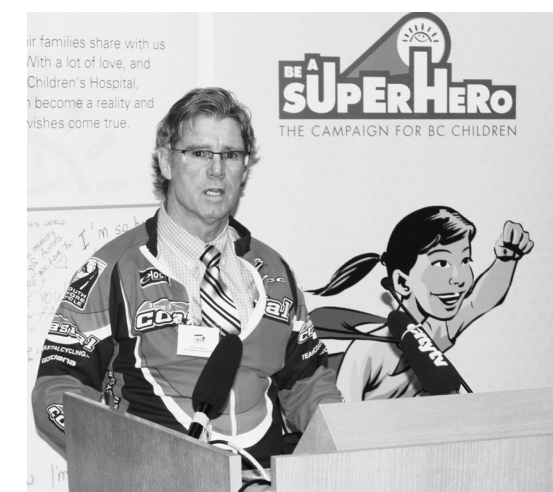
慈善騎單車 冀籌 125 萬助癌童

【明報專訊】名為「Be the Miracle」的騎單車籌款活動將於今年 6 月 5 日舉行，主辦方昨日宣布活動報名已經開始，呼籲市民積極參與。此次活動預計將有超過 1000 人參加，目標是在一天之內騎單車 150 公里，為兒童癌症研究和治療籌款 125 萬元。

雖然加拿大的癌症兒童存活率達 80%，但在北美，癌症依然是兒童死亡率最高的疾病。活動發起人兼主席魯賓遜（Duncan Robinson）表示，籌款活動為時一天，但與癌症戰鬥的病人則需要長期對抗病魔。他希望活動能讓更多的人關注兒童癌症，讓病童能夠得到更好的照顧和治療，讓他們能夠度過難關。

6 月 5 日將在早上 6 時從南素里開始，途經菲沙河谷地區，最後於下午 5 時左右回到溫哥華，在卑詩省兒童醫院附近結束行程，全長 150 公里。所得款項將分別捐助給卑詩兒童醫院基金會、卑詩省兒童醫院癌症項目、Canuck Place 兒童善終中心（Canuck Place children's hospice）

、Michael Cuccione 兒童癌症研究項目及麥當勞慈善之家（Ronald McDonald House）等在不同階段給予癌症病童不同治療和服務的機構。活動報名已經正式開始，市民可以登錄 www.bethemiracle.ca 報名和查詢。



魯賓遜呼籲積極參加籌款活動。（倪悅婧攝）

移民世界 王仁鐸律師

要在 UBC 建善終中心，在世界上可以說是小事中的小事，在本市卻變成主要新聞。結果是華人又捱罵（或者說亞裔又捱罵），但那還不夠，還有一些所謂的僑領出來開記者招待會，要改變罵人者對華人的誤解。其中只有洋人王健教授講得有理，就是說中外都是一樣，最好什麼事都不要在自己後院。至於有人說這些反對華人不知道什麼是善終中心，都是屬於癡人夢話，因為問題不在於善終中心有多偉大的西方精神，問題在於受影響的人是否有權反對。有權反對是絕對的；不是絕對的是反對的理由。理由充不充分，成不成立則是要客觀決定。不是因為善終偉大，你就不可以反對。世界上偉大的事情多了，但在你後院發生你便不一定會贊成。連這一點都沒搞清楚便來一起罵反對的居民，便是頭腦不清楚的表現。而西方人不是頭腦不清楚，只不過他們有機會一定不會放過財大氣粗的亞洲人。可能沒有人有錢但卻會比你懂得講那些似是而非的「理」，再加上那些頭腦不清楚卻急於證明自己是西化的人士，便產生了又一次華人是白癡的表演。這種事情過往也不是沒有發生過，在華埠不

華人又捱罵

是有注射毒品中心，反對的華埠商人不是一樣給人罵？同樣注射中心也是偉大的救世行為，你又有什麼好反對？西方是偽善，華人則連偽善都不懂。你試試在西區申請建教堂，你的老外鄰居多數會簽名反對。請問教堂是不是善字掛頭，但老外不會說他反對因為他不信教，他會說會有交通問題和泊車問題，小孩過馬路有危險之類的反對理由。

而事實上 UBC 的善終中心之前也是因為有學生反對才想搬來此地。很簡單罵華人的老外如果如此善心，要不要住在善終中心的樓上或樓下？當然有些華人是自私的，只不過在這個自私的社會，華人又有錢又自私便會給人攻擊。這也是對那些又有錢又自私的華人的一種教訓。就好像老外心裏想到的，老兄你好，我們又可以賺你的錢又可以動不動罵你一頓。

華人需要提醒的不是說自己如何不自私。而是說為什麼沒有能力獨立去看事情？一定要人云亦云或者急於自告奮勇去向老外解釋自己同胞幹的「好事」。反對是權力，理由則可以辯論。偉不偉大不是主題，但現在卻搞到變成是這件事的主題。

CCM 中心
CCM CENTRE
主辦 presents

情繫新春

為中信中心籌募經費

A New Year Celebration with Love
情人節迎春綜藝晚會

名歌獨唱 凱船 Kathleen Du
陳玲舞蹈學院 Chen Ling Academy of Dance
古箏獨奏 區穎欣 Jacqueline Au
溫哥華聖樂團 Vancouver Oratorio Society
經典金曲 林主光律師博士 Dr. William H. Lim
創作歌手 沈安麟 Raymond Sham
校園民歌 美聲歌者 Folsom Singers
兒童讚美操 God's Image Canada
中西樂器混合演奏 Pentatonics

演出嘉賓 Guest Performers

Broadway Church 門票 Ticket: \$10
2700 E. Broadway (& Slocan St.)
二零一一年二月五日 星期六
February 5, 2011 (SAT), 7:00PM
農曆年初三 晚上七時

售票地點 Ticket Purchase:
中信書室 CCM Bookroom
本拿比 麗晶廣場二樓 Level 2, Burnaby Crystal Mall
列治文 公眾市場二樓 Level 2, Richmond Public Market
查詢 ENQUIRIES: 604-877-8606 / www.ccmcanada.org

LIM & COMPANY
林主光律師事務所

IN-LOOK OPTICAL

Lico
金都餐廳飯店
REALTY LTD

PETER K WU
PETER K WU
REALTY LTD

AM1320
華僑之聲
CHMB

明報
MING PAO DAILY NEWS

明聲報

HORSESHOE PRESS INC
馬蹄印書報社

聯繫至愛親友 祝賀遍及亞洲



升級選用TELUS研科 享用更緊密的通訊連繫

選用BlackBerry® Torch™ 9800 SIM卡智能手機，
您可以透過橫跨加拿大兩岸最快*的流動通訊網絡，
以BlackBerry® Messenger及最熱門的社交平台，
與摯友親朋分享彼此的最新消息及動態，並獻上
最親切的春節祝賀！

亞洲自由講5
手機長途附加計劃
隨時致電中、港、台及新加坡

月費 \$5[†] / 60分鐘



請往店內免費索取精美利是封*



簡易精彩 啟迪未來®

查詢優惠詳情，請親臨您附近的TELUS研科特許華人代理或瀏覽chinese.telus.com

科誠資訊 Boss Communications 102-229 Keefer Street	訊城 Cell City Communications 百家店 105-950 West Broadway	Clearwest Solutions Inc. 2238 Cambie St.	聯系傳訊 Connect 麗晶廣場 Coquitlam Centre Lougheed Mall Metropolis Metrotown Oakridge Centre Pacific Centre Mall Park Royal Shopping Centre Richmond Centre	易通傳訊 Easylink 10-3490 Kingsway 214B-4501 North Road 22-2988 Glen Drive	Innovative Telecom 1092 Kingsway 1392 Main Street, N. Van 佳域電訊 Oasis Telecom 金鐘廊	Smart Communications Brentwood Mall Tom Harris Cellular Coquitlam Superstore
---	---	--	---	---	---	---

*按照全國的HSPA+服務供應商進行比較，基於TELUS研科在加拿大各市中心進行數據收發速率測試的結果。網絡營運商所提供的互聯網連繫速度，會因應所使用的工具、網絡的繁忙程度、與訊號站的距離、當地情況及其他因素的影響而有所不同。互聯網的速度超出無線網絡營運商的控制範圍，並會因應您的機件設定、互聯網通訊量、網站伺服器、管理政策及其他因素的影響而有所不同。[†]電話必須於加拿大境內打出。超過計劃內所包括的通話時間，額外每分鐘收取\$0.08。[‡]只於以上的TELUS研科門市提供。數量有限，先到先得，送完即止。TELUS、研科、TELUS研科標誌及簡易精彩 啟迪未來為TELUS Corporation之商標，獲特許使用。BlackBerry、RIM、Research In Motion及有關商標、名稱及標誌為Research In Motion Limited之產業，並且已於美國及世界其他國家註冊及/或使用。所有其他商標為其各自持有人之產業。© 2011 TELUS.

列市物業稅增2.95%

【明報專訊】列市政府通過今年物業稅增加2.95%，平均每戶增加40元。市府強調已動用往年盈餘資金補貼預算，盡量減少增稅額度，減少市民負擔，並保持現有各項服務不變。

列治文房屋今年估價創新高，平均估價增加了17%，列市政府通過今年物業稅增幅是2.95%，平均每戶增加40元。如果所擁有的物業估價高於17%增幅的平均水平，物業稅將相應增加，高於平均增加的40元；而估價低於平均水平的，稅款可能不會增加40元，反而比往年交得更少。

市府表示2011年的政府預算主要是維持現有的服務，並且盡可能的減少稅務增加額度。據了解，維持現有各項服務設施的花費增加了

1.8%，但市府動用了往年的收入盈餘資金，來減少加稅負擔。

市府發言人唐善泰（Ted Townsend）表示，今年經濟有所起色，但是預算暫時還不夠維持各項服務設施的運營，此次市府從盈餘資金中取出了約360萬元來補貼預算，是爲了幫助度過過度期，同時爲了避免稅務增加太高。

他又稱，近幾年列治文發展勢頭看好，經濟有望恢復以往水平，屆時會考慮是否增加其他服務。

省府推讀寫支援課 教移民家長助子女 每個報名家庭10堂課



◀▼ 參加 PALS 課程的家長和孩子。
(省府提供)

【明報專訊】家中有學齡前兒童的新移民家庭，不妨嘗試由省教育廳和2010年冬奧Legacies Now非牟利組織共同撥款設立的「移民父母作爲讀寫支援者」（Immigrant Parents as Literacy Supporters，簡稱PALS）免費課程，家長可以學習如何幫助年幼的子女，養成閱讀習慣和兒童早期發展的知識，多名參加課程的家長表示受益良多。

本那比的趙楊結表示，和很多中國家長一樣，她在當初培養大女兒的時候，也是抱着「望子成龍、望女成鳳」的心理，給孩子定目標，總是在意孩子今天背了幾個單詞，學會了什麼加減乘除，不僅給自己造成了壓力，也給女兒帶來了負擔。

上了PALS課程後，趙楊結發覺原來學習知識並不局限於場地和教材，而孩子的學習也可以變得輕鬆愉快。她並了解孩子在這個階段最重



要的是保持對學習的興趣和好奇心，讓他們更容易取得進步，她現在教育小兒子則另有一番心得。

該課程共設本那比、北溫、素里、阿博斯福和蘭里等校區，爲每個家庭提供10堂課，每堂課的時間約是2.5小時至3小時。除有英語教師，還有熟諳新移民母語的教職人員，讓新移民家庭能夠在雙語的環境中學習。本那比校區更提供華人中文服務。

經銷商計劃不同 天然氣費相差5成

【明報專訊】天然氣顧客可選擇轉到Terasen Gas公司以外，其他獨立經銷商的計劃，至今已推行逾3年，卑詩公共事務委員會（BCUC）的報告顯示，使用其他經銷商的民衆所付出的費用竟高出近5成。

在2007年開始，民衆可自由選擇其他天然氣經銷商簽定合約，價格在指定年期內是固定的，合約年期由1年至5年不等，換言之，價格不會隨市場價而變動；而Terasen Gas的售價是隨市場變動。

據卑詩公共事務委員會的文件指，從2007年11月1日起自由選擇的計劃生效以來，家用天

然氣平均價格由當年的每千兆焦耳（gigajoule）9.69元，跌至現時平均爲6.48元，若以舊價與經銷商簽定合約的客戶，所付出的費用便會較Terasen Gas顧客高49.54%。

上述資料是Terasen Gas應卑詩維護長者權益機構BC Old Age Pensioner's Organization提問，透過卑詩公眾利益維護中心（BCPIAC）公開。

中心發言人Jim Quail對差別如此大感到意外，他們知道有分別存在，但未有預計會達50%；Terasen Gas則表示，這選擇計劃是省府能源政策的一部分，目的引入更多競爭，計劃是要給顧客提供選擇，而不是設計成有平價保證。

薛司徒氏宗親會春宴

【明報專訊】加拿大雲高華鳳倫堂薛、司徒氏宗親會定於2月19日（星期六）下午6時30分，假座紅日海鮮酒家（菲沙街3489號），舉行春節聯歡宴會暨發獎學金。

凡是該堂所宗親子弟，如取得大學學位申請者，必須具該堂一年以上會員資格，並攜同畢業證書副本連同相片到該堂所登記。

查詢電話：604-608-6636。

大溫地區天氣預測

今天	1/28 (五)	1/29 (六)	1/30 (日)
陰間雨 6-10°C	雨 6-9°C	小雨 6-9°C	多雲 5-8°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-4 - 12	多雲
愛蒙頓	-7 - 7	晴間雨
溫尼辟	-11 - -6	晴間雪
多倫多	-6 - -1	晴間雪
渥太華	-16 - -4	晴間雪
滿地可	-14 - -1	晴間雪
三藩市	10 - 18	晴
洛杉磯	8 - 26	晴
紐約	-4 - 2	晴間雲
香港	14 - 18	多雲
台北	13 - 18	雨
北京	-13 - 1	晴間雲
上海	-1 - 4	晴間雨
廣州	8 - 14	晴間雨
新加坡	24 - 29	雷暴
東京	1 - 8	晴
悉尼	19 - 22	晴間雲
倫敦	-2 - 1	晴

649

1月26日 星期三 中獎號碼

4 6 22 24 31 40

33

幸運寶號碼

13 40 44 61

BC-49

特別號碼

13 17 30 42 44 49

15

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準

查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com